E/CN.17/IPF/1996/24

15 August 1996

ARABIC

المجلس الاقتصادي والاجتماعي

لجنة التنمية المستدامة

الفريق الحكومي الدولي المخصص للغابات

الدورة الثالثة

٢٠-٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦

البند ٦ من جدول الأعمال المؤقت*

المنظمات الدولية والمؤسسات والصكوك المتعددة الأطراف،

بما في ذلك الآليات القانونية المناسبة

العنصر البرنامجي الخامس - ٢: المساهمة في بناء توافق للآراء من

أجل مواصلة تنفيذ مبادئ الغابات

تقرير الأمين العام

موجز

يتضمن هذا التقرير وصفا للأعمال التحضيرية المتعلقة بالعنصر البرنامجي الخامس - ٢ (المشاركة في بناء توافق في الآراء من أجل مواصلة تنفيذ مبادئ الغابات) من برنامج عمل الفريق الحكومي الدولي المفتوح بباب العضوية المخصص للغابات، كما يوفر معلومات أساسية لتسهيل المناقشة الأولية للعنصر البرنامجي. وفي حين يركز تقرير الأمين العام عن العنصر البرنامجي الخامس - ١ (E/CN.17/IPF/1996/23) على المنظمات الدولية والمؤسسات المتعددة الأطراف ذات الصلة بالغابات والأنشطة المتصلة بالغابات، يركز هذا التقرير على الآليات القانونية المناسبة، ويصف صلة الصكوك الحالية بحفظ جميع أنواع الغابات وإدارتها واستغلالها بصورة مستدامة، ويسعى إلى تحديد المجالات التي تنتهي على فجوات والتي تتدخل مع غيرها فيما يتعلق بما في هذه الصكوك والآليات القانونية من مسائل تتصل بالغابات.

المحتويات

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	<u>مقدمة</u>
٣	٦ - ١	صلة الصكوك القانونية الحالية بحضور جميع أنواع الغابات وإدارتها واستغلالها بصورة مستدامة
٤	٢٥ - ٧	ألف - الإجراءات ذات الأولوية فيما يتعلق بالغابات
٤	١٠ - ٨	باء - استعراض عام ووصف للصكوك القانونية الدولية الحالية المتصلة بالغابات
٨	١٦ - ١١	جيم - الصكوك القانونية الدولية الحالية - أوجه التداخل والثغرات فيما يتعلق بالمسائل المتصلة بالغابات: ملاحظات أولية
١٦	٢٥ - ١٧

المرفق

١٨	دراسات تتناول الغابات والصكوك الدولية، وتتناول التنسيق الدولي اللازم للإدارة المستدامة للغابات
----	--

الجدوال

١	- تحديد المجالات التي يمكن أن تتسم بأهمية لإجراء تقييم عام للمسائل المتصلة بالغابات، بالاشتراك من مبادئ الغابات وبرنامج عمل الفريق الحكومي الدولي المخصص للغابات
٧
١٠	٢ - الصكوك القانونية الدولية الحالية المتصلة بالغابات
١٤	٣ - المسائل والإجراءات المتصلة بالغابات، المحددة في برنامج عمل الفريق الحكومي الدولي المخصص للغابات، والتي تغطيها الصكوك القانونية الدولية الحالية: استعراض أولي للثغرات وأوجه التداخل
١٥	٤ - الروابط بين الفصل ١١ من جدول أعمال القرن ٢١ والعناصر البرنامجية في برنامج عمل الفريق الحكومي الدولي المخصص للغابات

مقدمة

١ - عندما حددت لجنة التنمية المستدامة اختصاصات الفريق الحكومي الدولي المفتوح بباب العضوية المخصص للغابات، قررت، ضمن جملة أمور، ضرورة مراعاة ما تقوم به المنظمات الدولية والمؤسسات المتعددة الأطراف من أعمال وما يضطلع به من أعمال في إطار الصكوك الحالية، بما في ذلك اتفاقية التنوع البيولوجي، واتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في البلدان التي تعاني من الجفاف الشديد وأو التصحر وبخاصة في أفريقيا، واتفاقية الأمم المتحدة الإطارية المتعلقة بتغير المناخ، واتفاقية الإتجار الدولي بأنواع الحيوانات والنباتات البرية المعرضة للانقراض، والاتفاق الدولي للأخشاب الاستوائية، في المسائل المتصلة بالغابات، وكذلك ما اتخذه مؤتمر الأمم المتحدة المعنى بالبيئة والتنمية من مقررات فيما يتصل بالغابات^(١).

٢ - وبعد ذلك، وافق الفريق الحكومي الدولي المخصص للغابات في دورته الأولى على أن تشمل الأعمال التحضيرية، في إطار الفئة الخامسة من برنامج عمله (المنظمات الدولية والمؤسسات والصكوك المتعددة الأطراف، بما في ذلك الآليات القانونية المناسبة)، تقريرا يقدم استعراضا عاما للمؤسسات والصكوك الحالية ووصفا لها، بما في ذلك أدوارها وولاياتها فيما يتصل بالعناصر البرنامجية من الأول حتى الرابع، ويحدد الصلات المؤسسية والثغرات وال المجالات التي تحتاج إلى تعزيز وأي مجالات للازدواج في العمل (E/CN.17/IPF/1995/3، الفقرة ١٨، الفرع خامسا - ١).

٣ - كما وافق الفريق على أن " تستند مناقشة هذا العنصر البرنامجي على عملية بناء توافق للآراء خطوة خطوة وتكون بندا رئيسيا لمناقشة موضوعية في الدورة الرابعة للفريق" (E/CN.17/IPF/1995/3) الفقرة ١٨، الفرع خامسا - ٢).

٤ - وفي الدورة الثانية، أحاط الفريق علما بتقرير الأمين العام عن العنصر البرنامجي الخامس - ١ (E/CN.17/IPF/1995/12). وقد تضمن ذلك التقرير وصفا للتقدم المحرز في الأعمال التحضيرية. وشمل استعراضا عاما للمسألة، واستكمالا موجزا للوضع الراهن، ووصفا لمجموعة الاعتبارات التي تدخل في الأعمال التحضيرية لمناقشة الموضوعية للعنصر البرنامجي في الدورة الثالثة للفريق.

٥ - وبعد هذا التقرير مكملا لأهداف العنصر البرنامجي الخامس - ١، ويقصد منه تقديم معلومات أساسية عن الصكوك القانونية الحالية المتصلة بحفظ جميع أنواع الغابات وإدارتها واستغلالها بصورة مستدامة. كما يتضمن استعراضا عاما لبرنامج عمل الفريق فيما يتصل بالبيان الرسمي غير الملزم قانونا بمبادئ من أجل تواافق عالمي في الآراء بشأن إدارة جميع أنواع الغابات وحفظها وتنميتها المستدامة (مبادئ الغابات) المتفق عليه في مؤتمر الأمم المتحدة المعنى بالبيئة والتنمية. ويتضمن أيضا استعراضا عاما ووصفا للصكوك القانونية الدولية الحالية المتصلة بالغابات.

٦ - وهذا التقرير، الذي أعده فرع مؤسسات التنمية البشرية والتكنولوجيا بشعبة التنمية المستدامة التابعة لإدارة تنسيق السياسات والتنمية المستدامة، باعتباره الجهة التي تتولى متابعة الفصل ٣٩ (الصكوك والآليات القانونية الدولية) من جدول أعمال القرن ٢١، بالتشاور الوثيق مع أمانة الفريق الحكومي الدولي المخصص للغابات، يسعى لأن يحدد بصورة أولية أوجه التداخل والضرر لكي ينظر فيها الفريق. وهو لا يتضمن أي إجراءات مقتربة.

صلة الصكوك القانونية الحالية بحفظ جميع أنواع الغابات وإدارتها واستغلالها بصورة مستدامة

٧ - يتضمن هذا التقرير موجزا شاملا للصكوك المتعددة الأطراف التي تتصل باستغلال الغابات وحفظها، وذلك لإجراء استعراض عام لصلة الصكوك القانونية الدولية الحالية بحفظ جميع أنواع الغابات وإدارتها واستغلالها بصورة مستدامة، ولعلاقتها بالمسائل المطروحة على جدول الأعمال المتعلقة بالغابات على الصعيد العالمي. وتتضمن الخطوة الأولى تجميع مبادئ الغابات مع برنامج عمل الفريق، وهو ما يسمح بتحديد مجالات الأنشطة الالزمة لحفظ الغابات وإدارتها واستغلالها بصورة مستدامة (انظر الجدول ١).

ألف - الإجراءات ذات الأولوية فيما يتعلق بالغابات

٨ - إن جدول الأعمال المبين في هذا المقام مستمد من الوثائق المتعلقة بالمسائل ذات الصلة بالغابات التي اتفق عليها المجتمع الدولي خلال السنوات القليلة الماضية، وبخاصة مبادئ الغابات، والفصل ١١ (مكافحة إزالة الغابات) من جدول أعمال القرن ٢١، وبرنامج عمل الفريق. وقد تم تحديد خمسة مجالات رئيسية: حفظ الغابات وإدارتها واستغلالها بصورة مستدامة؛ والبحث والتقييم؛ والإتجار في منتجات الغابات؛ والتمويل والسياسات العامة والمؤسسات؛ والتعاون والتنسيق. وفي حين يتquin الانطلاق بمعظم الإجراءات الواردة في هذه المجالات على الصعيد الوطني، يؤدي التنسيق والدعم الدوليين دورا رئيسيا ويسهلان التنفيذ على الصعيد الوطني.

٩ - ويتيح الجمع بين مبادئ الغابات وبرنامج عمل الفريق تجميع العناصر والمجالات على النحو التالي:

١ - حفظ الغابات وإدارتها واستغلالها بصورة مستدامة (أ) إنشاء المناطق محمية؛ النظم الإيكولوجية المترفردة

(ب) حماية التربة والمياه، والوظائف المناخية لأراضي الغابات

(ج) إصلاح النظم الإيكولوجية للغابات المتأثرة بالجفاف/التلوث

(د) الاستغلال المستدام: خطط استغلال الغابات والأراضي

(ه) مشاركة جميع الأطراف ذات المصلحة في عملية صنع القرار

(و) حماية المعارف والممارسات التقليدية فيما يتصل بالغابات

البحث والتقييم - ٢

(ز) تقييم نوعية الغابات وكمها (على الصعيدين الوطني والدولي)

(ح) تقييم المنافع المتعددة، ووضع منهجيات لهذا التقييم

(ط) وضع معايير ومؤشرات للإدارة المستدامة للغابات (يتافق عليها عالمياً؛ وتتنفذ على الصعيدين الوطني والم المحلي)

الإتجار في منتجات الغابات - ٣

(ي) إقامة علاقة دعم بين التجارة والاستغلال المستدام للغابات: الاستيعاب الداخلي للتکالیف

(ك) توفير فرص الوصول إلى الأسواق/الممارسات غير التمييزية في تجارة منتجات الغابات على الصعيد العالمي

(ل) إصدار شهادات للغابات ومنتجاتها التي تدار بصورة مستدامة

التمويل والسياسات العامة والمؤسسات - ٤

(م) الموارد المالية والأكياس (على الصعيدين الوطني والدولي)

(ن) نقل التكنولوجيا

(س) بناء القدرات والإصلاح المؤسسي ووضع السياسات العامة (على الصعيد الوطني)

التعاون والتنسيق - ٥

(ع) التنسيق المشترك بين القطاعات

(ف) التنسيق الشامل لعدة قطاعات: الآثار الواقعة على الغابات (على الصعيدين الوطني والدولي)

(ص) التعاون المؤسسي الدولي وتنسيق السياسات العامة

١٠ - ويبيّن الجدول ١ الكيفية التي اشتقت بها هذه المجالات الخمسة وعناصرها من مبادئ الغابات وبرنامج عمل الفريق.

الجدول ١ - تحديد المجالات التي يمكن أن تتسنم بالأهمية لإحراء تقييم عام للمسائل المتصلة بالغابات، بالاشتقاق من مبادئ الغابات وبرنامج عمل الفريق الحكومي الدولي المخصص للغابات

المجالات	العناصر	برنامج عمل الفريق	مبادئ الغابات
حفظ الغابات وإدارتها واستغلالها بصورة مستدامة	المناطق محمية/النظم الإيكولوجية المتفردة	أولا - ٥	٤، ٧ (ب)، ٨ (أ)، ٨ (و)
الترابة والمياه والوظائف المناخية	أولا - ١	٦ (د)، ٨ (ه)
إصلاح النظم الإيكولوجية المتأثرة بالجفاف/التلوث	أولا - ٤	٢ (ب)، ٨ (أ)، ١٥
الاستغلال المستدام، خطط استغلال الغابات والأراضي	أولا - ١	٢ (أ)، ٢ (ب)، ٣ (أ)، ٦ (ب)، ٦ (د)، ٨ (ز)
المشاركة	أولا - ١	٢ (د)، ٥ (أ)، ٥ (ب)
المعارف التقليدية	أولا - ٣	٥ (أ)، ١٢ (د)
البحث والتقييم	تقييم كم الغابات ونوعيتها	ثالثا - ١ (أ)	٢ (ج)، ١٢ (أ)، ١٢ (ج)
تقييم المنافع المتعددة	ثالثا - ١ (ب)	٦ (ج)
المعايير والمؤشرات	ثالثا - ٢	٨ (د)
التجار في منتجات الغابات	البيئة الداعمة والعلاقة التجارية/الاستيعاب الداخلي للتکاليف	رابعا	١٣ (ج)
فرص الوصول إلى الأسواق	رابعا	٩ (أ)، ١٣ (أ)، ١٣ (ب)، ١٤
إصدار الشهادات	رابعا

المجالات	العناصر	برنامج عمل الفريق	مبادئ الغابات
التمويل والسياسات العامة والمؤسسات	الموارد المالية	ثانيا	١ (ب)، ٧ (ب)، ٨ (ج)، ٨ (ز)، ٩ (أ)، ١١، ١٠، ١٢ (د)
نقل التكنولوجيا	ثانيا	٨ (ج)، ٨ (ز)، ١١
بناء القدرات المؤسسية	أولا - ١	٣ (أ)، ١٢ (ب)، ١٢ (د)
التعاون والتنسيق	التنسيق داخل القطاعات	أولا - ٢	٣ (ج)
التنسيق الشامل لعدة قطاعات	أولا - ٢	الديباجة (ج)، ٢ (ب)، ٧ (أ)، ٨ (ح)، ٩ (أ)، ٩ (ج)، ١٣ (د)، ١٣ (ه)
التعاون والتنسيق على الصعيد المؤسسي الدولي	خامسا - ١	٣ (ب)

**ب٤ - استعراض عام ووصف للصكوك القانونية
الدولية الحالية المتصلة بالغابات**

١١ - بعد تحديد العناصر المكونة لجدول أعمال بشأن الغابات، جرى بحث عدد من الصكوك الدولية ذات الصلة بجدول الأعمال هذا، على النحو الذي اقترحه الفريق (انظر الفقرة ٢ أعلاه). وتشمل هذه الصكوك ما يلي:

اتفاقية التنوع البيولوجي؛

الاتفاق الدولي للأخشاب الاستوائية؛

اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في البلدان التي تعاني من الجفاف الشديد وأو التصحر، وبخاصة في أفريقيا؛

اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية المتعلقة بتغير المناخ؛

اتفاقية الإتجار الدولي بأنواع الحيوانات والنباتات البرية المعرضة للانقراض.

١٢ - كذلك يتضمن الاستعراض الشامل الصكوك القانونية الدولية التالية:
اتفاقية رامسار المتعلقة بالأراضي الرطبة ذات الأهمية الدولية، وخاصة بوصفها موئلا للطيور المائية؛

اتفاقية اليونسكو لحماية التراث العالمي الثقافي والطبيعي؛
الاتفاق العام بشأن التعريفات الجمركية والتجارة (الغات)/منظمة التجارة العالمية؛
الاتفاقية المتعلقة بالسكان الأصليين وشعوب القبائل في البلدان المستقلة (اتفاقية منظمة العمل
الدولية رقم ١٦٩).

١٣ - ويقتصر التحليل على الصكوك العالمية المتعددة الأطراف، ومن ثم فإنه لا يشمل أي صكوك إقليمية، غير أن ذلك لا يعني إغفال أهميتها بالنسبة للغابات. فهناك على سبيل المثال العديد من الاتفاقيات الإقليمية لحفظ البيئة، التي تشمل الغابات بحكم طبيعتها. غير أن التحليل اقتصر على الصكوك العالمية وحدها لتيسير المقارنة وتحديد التغيرات وأوجه التداخل المحتمل وجودتها على الصعيد العالمي.

١٤ - ولم يوضع أي من الصكوك المذكورة أعلاه خصيصاً بهدف الاهتمام المباشر بالإدارة المستدامة للغابات، غير أنها تؤثر تأثيراً قوياً على حفظ الغابات وإدارتها واستغلالها بصورة مستدامة، أو يمكن أن يكون لها مثل هذا التأثير.

١٥ - ويتضمن الجدول ٢ استعراضاً عاماً لهذه الصكوك القانونية المتعددة الأطراف. فترت معلومات بشأن وضع الصك؛ ونطاقه وأهدافه؛ وعلاقته العامة بحفظ الغابات وإدارتها واستغلالها؛ والأحكام المتصلة بالغابات بصفة خاصة؛ وآخر المناقشات في إطار الصك وفاعليّة تنفيذه؛ والدور الذي يمكن أن يقوم به في استراتيجية شاملة للغابات.

١٦ - ويتضمن الجدول ٣ استعراضاً عاماً للمجالات الرئيسية لبرنامج عمل الفريق التي تغطيها الصكوك الدولية المبينة في الجدول ٢. كما يوضح الجدول ٣ المجالات التي قد تنتهي على ثغرات أو أوجه تداخل بين الصكوك القانونية. وتتجدر ملاحظة أن صياغة المجالات التي يغطيها كل صك من الصكوك جاءت وفقاً للأهداف الرئيسية للصك. فالاتفاق الدولي للأخشاب الاستوائية لا يسري، على سبيل المثال، إلا على الأخشاب الاستوائية، في حين أن الإشارة إلى المعارف التقليدية في اتفاقية التنوع البيولوجي تعود أساساً على المسائل المتصلة بالتنوع البيولوجي، وليس على الغابات بصفة خاصة. ويبين الجدول ٤ الروابط بين العناصر البرنامجية في برنامج عمل الفريق والفصل ١١ من جدول أعمال القرن ٢١.*

* الفقرات ذات الصلة من الفصل ١١ من جدول أعمال القرن ٢١، على النحو الذي حددته ديانا بوتنس نافا في "استعراض عام للصكوك القانونية الدولية المتصلة بالغابات"، مشروع ورقة مقدمة لمناقشتها في فريق الخبراء المستقلين في المبادرة السويسرية/البيروانية بشأن الغابات، حزيران/يونيه ١٩٩٦.

الجدول ٢ - الصكوك القانونية الدولية الحالية المتصلة بالغابات

الجدول ٢ (تابع)

الصك وضعه	النطاق والأهداف	الملاقة العامة بحفظ الغابات وإدارتها واستغلالها	الأحكام المختلطة بالغابات بصفة خاصة
آخر المناقشات وفاعلية التنفيذ؛ والدور الممكّن في استراليّة شاملة للغابات	افتراضية رامسّار تم حسّنّ الأنّ تعبيين أكثر من ٧٧٥ منطقة من الأراضي الطرّيبة، بيلج مجموع مساحتها قرابة ٣٠ غابات، وتسمم الافتراضية في جدول ٥٥ مليون هكتار، وتسمم الافتراضية في جدول ٣٥ مليون غابات بزباد الوعي بعض من الخطّم والمقدّر، بما في ذلك مستنقعات الشبايا، تحديد الأرضيّة ذات الأطّراف إلى الدوليّة داخل أقاليمها، وتدّعو المادة ٣ إلى الإيكولوجيّة المستقرّة والمهدّدة للغابات، حفظ هذه المناطق واستغلالها بصورة رشيدة.	شاملة لمجتمع أنحاء العالم؛ تهدف إلى حماية الأرضيّة الطرّيبة، والإشتراك بوطائفها الإيكولوجيّة، وقيميتها الأساسيّة والتقدّمية الاقتصاديّة والتقدّمية والعلميّة والترفيهيّة.	تشتمل الأرضيّة الطرّيبة أو الأرضيّة ذات مناطق الغابات المذكورة في الجانة ذلك، تحدّد المادة ١ الأرضيّة الطرّيبة، بما في ذلك مستنقعات الشبايا، تحديد الأرضيّة ذات الأطّراف إلى الدوليّة داخل أقاليمها، وتدّعو المادة ٢ إلى الإيكولوجيّة المستقرّة والمهدّدة للغابات، حفظ هذه المناطق واستغلالها بصورة رشيدة.
افتراضية رامسّار تمّ تصدّيقها حتّى عام ١٩٩٦	افتراضية رامسّار تمّ تصدّيقها حتّى عام ١٩٩٦	افتراضية حماية التراث العالمي تمّ تصدّيقها حتّى عام ١٩٩٦	افتراضية حماية التراث العالمي تمّ تصدّيقها حتّى عام ١٩٩٦
افتراضية رامسّار تمّ تصدّيقها حتّى عام ١٩٩٦	افتراضية حماية التراث العالمي تمّ تصدّيقها حتّى عام ١٩٩٦	افتراضية حماية التراث العالمي تمّ تصدّيقها حتّى عام ١٩٩٦	افتراضية حماية التراث العالمي تمّ تصدّيقها حتّى عام ١٩٩٦
افتراضية رامسّار تمّ تصدّيقها حتّى عام ١٩٩٦	افتراضية حماية التراث العالمي تمّ تصدّيقها حتّى عام ١٩٩٦	افتراضية حماية التراث العالمي تمّ تصدّيقها حتّى عام ١٩٩٦	افتراضية حماية التراث العالمي تمّ تصدّيقها حتّى عام ١٩٩٦

الجدول ٢ (تابع)

المسائل والإجراءات المقضية بالاتفاقية الدولية للحماية: استعراض أولى التغيرات وأوجه التداخل المذكورة في برنامج عمل الفريق الحكومي الدولي المخصص للغابات، والتي ترتبط بها

الجدول ٣ -

الجواب

٦٣٥

شیء و بن التذکر

مخطوطة تخطيبية حبكة

الجدول ٤ - الروابط بين التفصيل ١١ من جدول أعمال القرن ٢١ والعناصر الدبر ظاهرية في بروتوكول تحمل الضربة الحكومي الدولي المخصص للغابات

جيم - الصكوك القانونية الدولية الحالية - أوجه التداخل والثغرات فيما يتعلق بالمسائل المتصلة بالغابات: ملاحظات أولية

١٧ - نظرا لاتساع نطاق الصكوك القانونية التسعة التي جرى بحثها أعلاه، وفي ضوء محتواها الموضوعي، يمكن بصورة أولية تحديد أوجه التداخل والثغرات في تناولها للمسائل المتصلة بالغابات، على النحو الوارد أدناه.

أوجه التداخل

١٨ - ثمة تداخل مفترض في المسائل المتصلة بالتمويل ونقل التكنولوجيا والتنسيق الدولي، وتتضمن صكوك عديدة أحکاما بشأن هذه المسائل. وهي تتراوح بين تشجيع تنسيق الأنشطة مع الاتفاques الدولى الأخرى وتوفير الموارد المالية إلى البلدان النامية الأطراف لتسهيل امتحالها للاتفاques.

١٩ - ويمكن اعتبار الاتجاه في منتجات الغابات مجالا آخر من المجالات التي يوجد تداخل فيها. وثمة صكوك محددة تغطي جوانب مختلفة من الاتجاه في منتجات الغابات وخدماتها، التي تتراوح بين أنواع الأشجار المعرضة للانقراض والأخشاب الصلبة الاستوائية. غير أن هناك افتقارا عاما للتآزر على الصعيد الدولي بين الصكوك المتصلة بالتجارة والاتفاques البيئية.

٢٠ - وثمة مجال واضح آخر من مجالات التداخل يتمثل في الإجراءات الرامية إلى حفظ الموارد الطبيعية، بما في ذلك أراضي الغابات. وتتسم معظم الصكوك القانونية البيئية بتوجيهها إلى حفظ الموارد الطبيعية. ورغم أنها لا تستهدف الغابات على وجه الخصوص، فإنها يمكن أن تشمل أراضي الغابات أو أنواع المترفة من الغابات.

الثغرات

٢١ - يمكن استخلاص أن هناك ثغرة ما فيما يتعلق باعدام التنسيق الدولي في الأنشطة المتصلة بالغابات، بما في ذلك الافتقار إلى صياغة سياسة عامة منسقة على الصعيد العالمي، وانعدام المساعدة المالية المنسقة اللازمة للحفظ والإدارة المستدامة. وما من شك من الصكوك القانونية الدولية الحالية، بصورةتها الراهنة، يمكن أن ينطوي على إمكانية أن يكفل بالكامل وجود نهج منسق في السياسة العامة الدولية والمسائل المالية والتكامل على الصعيد المؤسسي فيما يتعلق بالغابات والأنشطة المتصلة بالغابات. ويلزم حاليا توفر مجموعة متنوعة من الخطط والاستراتيجيات لتلبية أهداف كل اتفاق من الاتفاques، التي يمكن أن تكون متعارضة مع بعضها البعض.

٢٢ - وتمثل واحدة من أوضح الثغرات في أن الصكوك القانونية الحالية لا تتضمن معلومات يوثق بها عن حجم الغابات ونوعيتها، بما في ذلك عدم توافر معلومات عن المنافع المتعددة التي توفرها الغابات وكذلك عن منهجيات التقييم. وهذه عناصر بالغة الأهمية في مبادئ الغابات، وفي الفصل ١١ من جدول

أعمال القرن ٢١، وفي برنامج عمل الفريق. ولا يتضمن أي من الصكوك القانونية الدولية الحالية ولاية بشأن أنشطة البحث والتقييم الشاملة والمنسقة فيما يتعلق بالغابات والأنشطة المتصلة بالغابات.

٢٢ - وليست هناك تغطية كافية في مبادئ الغابات، أو برنامج عمل الفريق، أو أي صك آخر من الصكوك القانونية، لمجالات إدارة الغابات واستغلالها بصورة مستدامة، ونظم الحواجز، واسراك القطاع الخاص، ومدونات قواعد السلوك المتعددة الجنسيات، وعمليات تقييم الأثر البيئي التي يمكن أن ترصد الآثار المشتركة بين القطاعات التي تتعرض لها الغابات. وفي حين تدعو اتفاقية التنوع البيولوجي إلى إشراك القطاع الخاص ووضع نظم للحواجز فيما يتعلق بالتنوع البيولوجي، ينصب التركيز بدرجة أكبر على المسائل المتصلة بفرص الوصول إلى الموارد الجينية ودور صناعة التكنولوجيا البيولوجية مما ينصب على إشراك القطاع الخاص بوجه عام في الانتقال إلى الإدارة المستدامة للغابات.

٢٤ - كما أن الصكوك القانونية الدولية الحالية لا تغطي مجالات حماية المعارف التقليدية المتصلة بالغابات واستخدامها وتطبيقها على الإدارة المستدامة للغابات. وتتضمن اتفاقية التنوع البيولوجي، كما تتضمن الاتفاقية المتعلقة بالسكان الأصليين وشعوب القبائل في البلدان المستقلة بصورة خاصة، أحكاماً تعترف بأهمية معارف السكان الأصليين والمعارف التقليدية بصفة عامة، وإن كانت لا تتصل بالغابات على وجه الخصوص.

٢٥ - ولا يوجد حالياً أي صك قانوني دولي عالمي يعالج الحاجات والاحتياجات الخاصة للبلدان التي تعاني من انخفاض غطاء الغابات، أو تتعلق بالآثار التي تلحق بالغابات من التلوث المنقول عن طريق الهواء.

الحاشية

(أ) الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ١٩٩٥، الملحق رقم ١٢ (E/1995/32)، الفصل الأول، الفرع دال، المرفق الأول؛ والوثيقة E/CN.17/IPF/1995/3، المرفق الثالث.

المرفق

دراسات تتناول الغابات والصكوك الدولية، وتتناول التنسيق الدولي اللازم للإدارة المستدامة للغابات

يتضمن هذا المرفق قائمة بالدراسات التي تتصل بالعناصرين الخامس - ١ والخامس - ٢ من برنامج عمل الفريق. وهذه الدراسات، إلى جانب نصوص الصكوك الدولية المتصلة بالغابات، يمكن أن توفر معلومات أساسية مفيدة لمواصلة العمل في هذا المجال.

"Report of the Independent Expert Group: Swiss-Peruvian Initiative on Forests", final draft version, July 1996; meetings held at Geneva, 4-7 March and 24-28 June 1996.

"Overview of international legal instruments related to forests", draft paper prepared by Diana Ponce Nava for discussion by the Independent Expert Group of the Swiss-Peruvian Initiative on Forests, June 1996.

The International Forests Regime: Legal and Policy Issues, Richard G. Tarasofsky, International Union for Conservation of Nature and Natural Resources (IUCN) Forest Conservation Series, December 1995.

"Assessing the advantages and disadvantages of a legally binding instrument on forests", FAO Committee on Forestry, Secretariat Note of January 1995, prepared for the twelfth session of the Committee, Rome, 13-16 March 1996.

"Review of the Forest Principles: 20 months after Rio", paper prepared by the United Nations Environment Programme for the FAO/UNEP Workshop on the Follow-up to UNCED and Implementation of the Forest Principles, Bangkok, 16-19 January 1995.

Issues and Ideas: Opportunities to Save and Sustainably Use the World's Forests Through International Cooperation, Nigel Sizer for World Resources Institute, December 1994.

"References to UNCED Forest Principles on the topics under consideration by the Intergovernmental Working Group on Forests (IWGF)", prepared by Kathryn Buchanan, Canadian Forest Service, for the second Meeting of IWGF, Ottawa, October 1994.

"Dialogue on forests: approaches, opportunities and options for actions", IWGF Report, October 1994.

"A Study on coordination in sustainable forestry development", paper prepared by the Forest Advisors Group, June 1993.

Quest for a Global Forest Strategy: Barking up the Wrong Tree?, G. K. Rosendal, The Fridtjof Nansen Institute, June 1993.

"Model for a Convention for the Conservation and Wise Use of Forests", Global Legislators Organization for a Balanced Environment (GLOBE), April 1992.

"World forestry leadership", Canadian International Development Agency (CIDA) Discussion Paper, Roberts, Pringle and Nagle, December 1991.

"Towards an international instrument on forests", background paper prepared by J. S. Maini for the Informal Intergovernmental Consultation, 21-22 February 1991, Geneva.

"An international instrument on forests", J. S. Maini and Franz Schmithüsens. Department Wald- und Holzforschung, Arbeitsberichte. Internationale Reihe Nr. 91/5 ETH, 1991. Zurich and Geneva.

— — — — —